

COURT OF APPEAL OF  
NEW BRUNSWICK



COUR D'APPEL DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK

36-25-CA

B E T W E E N :

E N T R E :

JULMAC CONTRACTING LTD.

JULMAC CONTRACTING LTD.

INTENDED APPELLANT

APPELANTE ÉVENTUELLE

- and -

- et -

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

INTENDED RESPONDENT

INTIMÉE ÉVENTUELLE

Julmac Contracting Ltd. v. Province of New  
Brunswick, 2025 NBCA 63

Julmac Contracting Ltd. c. La Province du  
Nouveau-Brunswick, 2025 NBCA 63

Motion heard by:  
The Honourable Justice Quigg

Motion entendue par :  
l'honorable juge Quigg

Date of hearing:  
April 25, 2025

Date de l'audience :  
Le 25 avril 2025

Date of decision:  
May 23, 2025

Date de la décision :  
le 23 mai 2025

Counsel at hearing:

Avocats à l'audience :

For the Intended Appellant:  
David J. Outerbridge and  
Shalom Cumbo-Steinmetz

Pour l'appelante éventuelle :  
David J. Outerbridge et  
Shalom Cumbo-Steinmetz

For the Intended Respondent:  
Frederick C. McElman, K.C., Lara J. Greenough  
and Mark Heighton

Pour l'intimée éventuelle :  
Frederick C. McElman, c.r., Lara J. Greenough  
et Mark Heighton

## DECISION

[1] On March 20, 2025, a judge of the Court of King's Bench heard a Preliminary Motion for interlocutory injunctive relief and, alternatively, interlocutory declaratory relief as requested by Julmac Contracting Ltd. (Julmac). On March 28, 2025, the motion judge released his decision wherein he dismissed the Preliminary Motion as being statute barred by the *Proceedings Against the Crown Act*, R.S.N.B. 1973, c. P-18, as he determined that Julmac had targeted the Crown itself, rather than a Crown servant: *Julmac Contracting Ltd. v. New Brunswick*, 2025 NBKB 73. He held, in the alternative, if the Preliminary Motion did target a Crown servant, none of the recognized exceptions to Crown immunity applied.

[2] On April 4, 2025, Julmac filed a Notice of Motion for Leave to Appeal the decision. Julmac also attempted to file a Notice of Appeal, in the event Leave was not required. The Notice of Appeal was rejected by the Registrar's Office until the pending Motion for Leave to Appeal was determined. Julmac advised it applied for Leave to Appeal the decision in order to protect its ability to appeal. Julmac did so although it maintains the decision is final in nature and asks for an extension of time to file its appeal.

[3] The intended respondent, Province of New Brunswick's, position is that the decision is interlocutory and leave to appeal is required.

[4] At the hearing of the motion, I ruled the decision is interlocutory. I then proceeded to hear the parties on the merits of the Motion for Leave to Appeal. At the conclusion of the parties' extensive oral submissions, I dismissed the Motion for Leave to Appeal with brief reasons to follow. These are the reasons.

### I. Final or Interlocutory

[5] At the Motion for Leave to Appeal, the first issue that was addressed was whether the March 28, 2025 decision was final or interlocutory.

[6] The test to be applied in determining whether an order is final or interlocutory was delineated by Stratton J.A. in *Bourque v. New Brunswick, Province of, Leger and Leger* (1982), 41 N.B.R. (2d) 129, [1982] N.B.J. No. 247 (QL) (C.A.), where he wrote:

Counsel for Mr. Bourque then applied to me July 13, 1982, under Rule 62.03 for leave to appeal from the decision of Mr. Justice Miller whereby he had dismissed Mr. Bourque's claim against the Legers, contending that the learned trial judge erred in entertaining a motion to dismiss before the Province of New Brunswick had presented its case or alternatively, in the light of all of the evidence adduced by the plaintiff Bourque, he erred in granting the motion.

[...]

In my opinion, the question whether an order or decision is interlocutory or final should be determined by looking at the order or decision itself, and its character is not affected by the nature of the order or decision which could have been made had a different result been reached. If the nature of the order or decision as made finally disposes of, or substantially decides the rights of the parties, it ought to be treated as a final order or decision. If it does not, and the merits of the case remain to be determined, it is an interlocutory order or decision. [paras. 3 and 13]

See also *Maisonneuve, Hamelin, Martin Ltd. v. JWT Campground Inc.*, [2021] N.B.J. No. 205 (QL) (C.A.); *Royal Bank of Canada et al. v. Murray* (2011), 384 N.B.R. (2d) 288, [2011] N.B.J. No. 509 (QL) (C.A.); *Zildjian v. Sabian Ltd. et al.* (2009), 342 N.B.R. (2d) 143, [2009] N.B.J. No. 15 (QL) (C.A.).

[7] In *Deltro Group Ltd. v. Potentia Renewables Inc.*, 2017 ONCA 784, [2017] O.J. No. 5274 (QL), the Court of Appeal for Ontario quashed an appeal from the dismissal of a motion for an interlocutory injunction that sought to search and obtain documents. It explained that whether an order is final or interlocutory “depends upon its legal nature rather than its practical effect” (para. 3). It held:

It is well established that the characterization of an order as being final interlocutory depends upon its legal nature rather than its practical effect. Accordingly, even where the practical effect of refusing an interlocutory injunction, may from a practical perspective effectively end some aspect of the litigation, the legal nature of such an order remains interlocutory for the purposes of appeal see: *Ontario Medical Association v. Miller*, [1976] 14 O.R. (2d) 468. [para. 3]

See also *Ontario Medical Association et al. v. Miller et al.* (1977), 14 O.R. (2d) 468; *Amphenol Canada Corp. v. Sundaram*, 2019 ONCA 932, [2019] O.J. No. 5992 (QL).

[8] After I reviewed the decision, the written submissions of the parties and heard the oral submissions, I was of the view that the decision did not finally dispose of the claims or substantially decide the rights of the parties in the underlying proceeding. Therefore, leave to appeal was required.

## II. Merits of the Motion

[9] I now turn briefly to the reasons why I did not grant leave to appeal under Rule 62.03.

[10] In *Simon et al. v. New Brunswick et al.* (2014), 426 N.B.R. (2d) 304, [2014] N.B.J. No. 266 (QL) (C.A.), Larlee J.A. discussed Rule 62.03(4):

In general, in considering whether or not to grant leave to appeal, the judge hearing the motion is limited to determining whether a criterion for doing so, as set out in Rule 62.03(4), has been met: *Coutu v. Gauthier Estate* (2005), 287 N.B.R. (2d) 292, [2005] N.B.J. No. 193 (C.A.) (QL), at para. 5; *Lévesque v. Michaud* (2006), 305 N.B.R. (2d) 97, [2006] N.B.J. No. 361 (C.A.) (QL), at para. 2; and *Flood v. Ouellette* (2006), 315 N.B.R. (2d) 83, [2006] N.B.J. No. 558 (C.A.) (QL). The criteria are:

- (a) whether there is a conflicting decision by another judge or court upon a question involved in the proposed appeal;
- (b) whether he or she doubts the correctness of the order or decision in question; or
- (c) whether he or she considers that the proposed appeal involves matters of sufficient importance.

Should one of those questions be answered in the affirmative, the Court has a residual jurisdiction to decline to grant leave to appeal. In *Bransfield (S.) Ltd. v. Fletcher et al.* (2003), 258 N.B.R. (2d) 28, [2003] N.B.J. No. 29 (C.A.) (QL), Drapeau J.A., as he then was, stated:

In *Breen v. MacIntosh*, [2001] N.B.J. No. 226 (C.A.), at para. 6, I expressed the view that satisfaction of one or more of the conditions found in Rule 62.03(4) did not, by itself, compel the issuance of an order granting leave to appeal. I went on to add that Rule 62.03(4) vests in the judge hearing the motion a “residual discretion to deny leave even where one or more of the preconditions have been satisfied”. I remain firmly committed to that view. [para. 15]

See also *Gay et al. v. Regional Health Authority 7 et al.* (2010), 361 N.B.R. (2d) 395, [2010] N.B.J. No. 218 (C.A.) (QL), at paras. 1-2, where Richard J.A. concluded that even if one of the criteria set out in Rule 62.03 had been met, it was not a case in which it was in the interests of justice to grant leave. [paras. 11-12]

A. *Absence of Conflicting Decision*

[11] Although Julmac went to great lengths to convince me that *A.L.S. and C.G.S. v. Minister of Social Development*, 2022 NBKB 176, [2022] N.B.J. No. 262 (QL), is inconsistent with other jurisprudence of the Court of Kings Bench, namely *C.M.M. v. New Brunswick (Social Development)*, 2023 NBKB 87, [2023] N.B.J. No. 145 (QL), and *Saint-Quentin (Municipality) v. New Brunswick*, 2015 NBQB 169, 440 N.B.R. (2d) 205, I do not agree. In *A.L.S.*, a family law case, the motion judge concluded that:

Even if I am wrong, the second reason is perhaps even more fundamental, which is that I am simply not convinced that this Court has the authority to issue injunctive relief against the Crown or its servants, in any event. I believe this is a fundamental problem for the applicants, in particular subsections 14(2) and 14(4) of the *Proceedings Against the Crown Act*, which directs that no injunctive relief can be granted against a Crown or Crown servant acting lawfully in the performance of their duties. I will simply say that that section does not seem to distinguish between interim or permanent specific performance relief and I do note from the decision of *J.M.S.* out of British Columbia, that the judge there similarly found. [Emphasis added; para. 43]

[12] In *C.M.M.* a different judge, also in a family law case, determined:

Applying these principles to the present case, I am of the view that the Minister's actions were arguably beyond his statutory authority. Properly interpreted by reference to the definition of "siblings", section 9(5) of the Regulation 85-14 does not permit the Minister to disregard the Applicant's application for adoption. It is also arguable that section 9(5) of the Regulation 85-14 may be *ultra vires* as it contravenes the *Family Services Act*. [Emphasis added, para. 55]

[13] Both outcomes are consistent with respect to the judges' statements of the law. In *A.L.S.* the motion judge stated no injunctive relief could be granted against a Crown servant who acted lawfully while performing their duties. In *C.M.M.* the judge found that the Minister (Crown servant) had acted unlawfully. The judge in *St. Quentin* did not decide the case on the basis of the *Proceedings Against the Crown Act*, stating:

In *Loomis v. Ontario*, [1993] O.J. No. 2788, 16 O.R. (3d) 188, the court articulated the following general rule:

It is the opinion of this court that there is a general rule, and the general rule is that interlocutory or interim declaration should not be granted against the Crown and there is, in the case law, an exception to the general rule. As we characterize the theme of the cases that stand for this exception, it is that, in those cases there is generally present some evidence of a

deliberate flouting of established law by the government authority. That appears to be the sine qua non of the cases evidencing the exception. (para. 7)

In *SSS v. PEI*, 2004 PESCTD 68, 2004 CarswellPEI 91, Campbell, J. added to those exceptions cases in which there is some evidence of the government having acted in bad faith or having abused its power. [Emphasis added; paras. 72-73]

[14] All of these cases are consistent in that injunctions can only be obtained if a crown servant is acting beyond their statutory authority, deliberately flouting the law, or where there is bad faith amounting to an abuse of power.

[15] Furthermore, the jurisprudence is clear that decisions can not be found to be in conflict merely because judges reach different conclusions after applying correct legal principles to different facts and circumstances in each of their cases. In *Canadian Broadcasting Corp. v. New Brunswick Broadcasting Co.* (2000), 230 N.B.R. (2d) 332, [2000] N.B.J. No. 450 (QL), the Court stated:

As stated earlier, the motions judge correctly applied the proper principles of law relating to the central issue of the solicitors' conflict of interest as enunciated in *MacDonald Estate* and consistently applied in New Brunswick by this Court and in numerous decisions of the Court of Queen's Bench. There is a wide spectrum of circumstances to be found in those cases and the application of these principles to different facts and circumstances may have resulted in different conclusions. However, a different conclusion resulting from an exercise of discretion based on different facts does not constitute a new proposition of law or a conflicting decision based on settled principles. What must be demonstrated is a difference in the principles applied to particular facts. I see no conflict in the principles applied by the motions judge in this case with those applied by other courts in the authorities cited. (See: *Beetham et al. v. Markessini et al.*, *supra*; and *Comtrade Petroleum Inc. v. 490300 Ontario Ltd.* (1992), 55 O.A.C. 316; 7 O.R.(3d) 542 (Div. Ct.)) [para. 45]

[16] In the end, I determined the decision did not conflict with other cases involving the same types of questions in the proposed appeal.

B. *No Reason to Doubt the Correctness of the Decision*

[17] In the motion before the judge below, the only proposition of law that was decided was that injunctive relief could not be granted against the Crown in the circumstances. In *Simon*, Larlee J.A. discussed the standard of review to be employed when considering a motion for leave to appeal a discretionary decision denying an interlocutory injunction:

Whether we are dealing with a motion for leave to appeal or an appeal, we always begin the analysis with the applicable standard of review of each question raised: *Roy v. Doucet*, 2005 NBCA 84, 288 N.B.R. (2d) 12, at para. 13 and *Godin v. Star-Key Enterprises and Carquest Canada*, 2006 NBCA 91, 305 N.B.R. (2d) 180, at para. 7. The standard of review of a discretionary judicial decision is the most deferential standard: *Local 772*, at para. 4. That standard is described in *The Beaverbrook Canadian Foundation v. The Beaverbrook Art Gallery*, 2006 NBCA 75, 302 N.B.R. (2d) 161, at para. 4 and *Local 772*, at para. 41. A discretionary judicial decision may only be interfered with if it is founded on an error of law, an error in the application of the governing principles or a palpable and overriding error in the assessment of the evidence. [para. 10]

[18] In order to doubt the correctness of the decision before me, Julmac was required to indicate where the judge made an error of law, an error in the application of the governing principles or a palpable and overriding error in his assessment of the evidence. I decided there was no fundamental error of sufficient magnitude which led me to doubt the correctness of the decision.

C. *A Matter of Sufficient Importance?*

[19] In *Simon*, Larlee J.A. also discussed the meaning of “matters of sufficient importance”:

Turning to the last of the criteria under Rule 62.03(4), I do not consider the nature of the appeal to involve matters of such importance that leave to appeal should be granted: *Minister of Justice and Consumer Affairs v. J.R. and C.R. and Minister of Social Development, S.M.R. and R.M.*, 2010 NBCA 81, 365 N.B.R. (2d) 377. The underlying subject matter is of extreme interest to the parties, but the legal principles with respect to interim injunctions are well established and do not warrant appellate intervention. [para. 21]

[20] Therefore, it is clear that Rule 62.03(4) refers to matters of general importance. In *Canadian Union of Public Employees, Local 4193 v. Chaleur Regional Service Commission*, [2020] N.B.J. No. 175 (QL), Green J.A. stated:

Finally, I will consider whether “the proposed appeal involves matters of sufficient importance.” Let me be crystal clear and state I fully understand the importance of this situation for the parties directly affected, and in particular the locked-out workers seeking to draw attention to their situation through picketing. The question before me, however, is not that narrow. [...] [para. 23]

[21] Although it is clear the proposed appeal involved matters of great importance to Julmac, Rule 62.03(4)(c) refers to matters of general importance to the legal system and not to matters of particular importance to the moving party. Furthermore, the legal principles involved are well established and did not warrant appellate intervention.

[22] It was for the foregoing reasons that I determined the March 28, 2025 decision was interlocutory in nature, dismissed the motion for leave to appeal and ordered costs of \$1,500.

## DÉCISION

[Version française]

- [1] Le 20 mars 2025, un juge de la Cour du Banc du Roi a entendu une motion préliminaire visant l'obtention d'une mesure injonctive interlocutoire et, subsidiairement, d'une mesure déclaratoire interlocutoire, comme l'avait demandé Julmac Contracting Ltd. (Julmac). Le 28 mars 2025, le juge saisi de la motion a rendu sa décision dans laquelle il a rejeté la motion préliminaire au motif qu'elle était interdite par application de la *Loi sur les procédures contre la Couronne*, L.R.N.-B. 1973, ch. P-18, ayant conclu que Julmac avait ciblé la Couronne elle-même plutôt qu'un préposé de la Couronne : *Julmac Contracting Ltd. c. New Brunswick*, 2025 NBBR 73. Il a conclu, à titre subsidiaire, que si la motion préliminaire ciblait en fait un préposé de la Couronne, aucune des exceptions reconnues à l'immunité de la Couronne ne s'appliquait.
- [2] Le 4 avril 2025, Julmac a déposé un avis de motion en autorisation d'appel de la décision. Julmac a aussi tenté de déposer un avis d'appel au cas où l'autorisation ne soit pas requise. L'avis d'appel a été rejeté par le Bureau de la registraire jusqu'à la décision sur la motion en autorisation d'appel qui était en instance. Julmac a indiqué qu'elle avait demandé l'autorisation d'interjeter appel de la décision afin de protéger son droit d'appel, une mesure qu'elle a prise même si elle affirme qu'il s'agit d'une décision définitive, et elle sollicite la prolongation du délai pour interjeter appel.
- [3] L'intimée éventuelle, la Province du Nouveau-Brunswick, soutient qu'il s'agit d'une décision interlocutoire et que l'autorisation d'appel est requise.
- [4] À l'audition de la motion, j'ai jugé qu'il s'agissait d'une décision interlocutoire. J'ai ensuite entendu les parties sur le bien-fondé de la motion en autorisation d'appel. À la clôture des longues observations orales des parties, j'ai rejeté la motion en autorisation d'appel et indiqué que de brefs motifs suivraient. Voici ces motifs.

I. Définitive ou interlocutoire

[5] À l'audition de la motion en autorisation d'appel, la première question qui a été traitée était de savoir si la décision du 28 mars 2025 était définitive ou interlocutoire.

[6] Le critère à appliquer pour décider si une ordonnance est définitive ou interlocutoire a été énoncé par le juge Stratton dans *Bourque c. New Brunswick, Province of, Leger and Leger* (1982), 41 R.N.-B. (2<sup>e</sup>) 129, [1982] A.N.-B. n<sup>o</sup> 247 (QL) (C.A.), où il a écrit ce qui suit :

[TRADUCTION]

L'avocat de M. Bourque a ensuite présenté devant moi, le 13 juillet 1982, une [motion] fondée sur la règle 62.03 des *Règles de procédure* en vue d'obtenir l'autorisation de faire appel de la décision du juge Miller dans laquelle celui-ci a rejeté la demande de M. Bourque contre les Léger; l'avocat a soutenu que le savant juge a erré en accueillant une motion [en rejet] avant que la province du Nouveau-Brunswick n'ait présenté sa cause ou, subsidiairement, à la lumière de l'ensemble de la preuve produite par le demandeur Bourque, qu'il a erré en accordant la motion.

[...]

À mon avis, la question de savoir si une ordonnance ou une décision est interlocutoire ou définitive devrait être tranchée en considérant l'ordonnance ou la décision même; son caractère n'est pas affecté par la nature de l'ordonnance ou de la décision qui aurait pu être rendue si le résultat avait été différent. Si la nature de l'ordonnance ou de la décision rendue établit définitivement les droits des parties ou en décide de façon substantielle, elle devrait être considérée comme une ordonnance ou une décision définitive. Si elle ne le fait pas et si le bien-fondé de la cause reste à déterminer, il s'agit alors d'une ordonnance ou d'une décision interlocutoire. [par. 3 et 13]

Voir également *Maisonneuve, Hamelin, Martin Ltd. c. JWT Campground Inc.*, [2021] A.N.-B. n<sup>o</sup> 205 (QL) (C.A.); *Royal Bank of Canada et al. c. Murray*

(2011), 384 R.N.-B. (2<sup>e</sup>) 288, [2011] A.N.-B. n° 509 (QL) (C.A.); *Zildjian c. Sabian Ltd. et al.* (2009), 342 R.N.-B. (2<sup>e</sup>) 143, [2009] A.N.-B. n° 15 (QL) (C.A.).

[7] Dans *Deltro Group Ltd. c. Potentia Renewables Inc.*, 2017 ONCA 784, [2017] O.J. No. 5274 (QL), la Cour d'appel de l'Ontario a annulé un appel du rejet d'une motion en injonction interlocutoire visant à fouiller et à obtenir des documents. Elle a expliqué que la question de savoir si une ordonnance est définitive ou interlocutoire [TRADUCTION] « dépend de sa nature juridique plutôt que de son effet pratique » (par. 3). Elle a conclu ce qui suit :

[TRADUCTION]

Il est bien établi que la qualification d'une ordonnance comme étant définitive [ou] interlocutoire dépend de sa nature juridique plutôt que de son effet pratique. Par conséquent, même lorsque, concrètement, le refus d'accorder une injonction interlocutoire peut, d'un point de vue pratique, effectivement mettre fin à certains aspects du litige, la nature juridique d'une telle ordonnance demeure interlocutoire pour les besoins de l'appel. (*Ontario Medical Association et al. c. Miller et al.*, (1977) 14 O.R. (2d) 468.) [par. 3]

Voir également *Ontario Medical Association et al. c. Miller et al.* (1977), 14 O.R. (2d) 468; *Amphenol Canada Corp. c. Sundaram*, 2019 ONCA 932, [2019] O.J. No. 5992 (QL).

[8] Après avoir examiné la décision et les mémoires des parties et entendu les observations orales, j'étais d'avis que la décision n'avait pas tranché définitivement les demandes ni établi de façon substantielle les droits des parties dans l'instance sous-jacente. Par conséquent, l'autorisation d'appel était requise.

## II. Bien-fondé de la motion

[9] Je me pencherai maintenant brièvement sur les raisons pour lesquelles je n'ai pas accordé l'autorisation d'appel prévue à la règle 62.03.

[10] Dans *Simon et al. c. New Brunswick et al.* (2014), 426 R.N.-B. (2<sup>e</sup>) 304, [2014] A.N.-B. n<sup>o</sup> 266 (QL) (C.A.), la juge Larlee s'est penchée sur la règle 62.03(4) :

En règle générale, le juge qui entend la motion en autorisation d'appel et qui doit décider s'il y a lieu d'accorder une telle autorisation doit se borner à déterminer s'il a été satisfait à au moins un des critères énoncés à la règle 62.03(4) : *Coutu c. Gauthier Estate* (2005), 287 R.N.-B. (2<sup>e</sup>) 292, [2005] A.N.-B. n<sup>o</sup> 193 (C.A.) (QL), au par. 5; *Lévesque c. Michaud* (2006), 305 R.N.-B. (2<sup>e</sup>) 97, [2006] A.N.-B. n<sup>o</sup> 361 (C.A.) (QL), au par. 2; et *Flood c. Ouellette* (2006), 315 R.N.-B. (2e) 83, [2006] A.N.-B. n<sup>o</sup> 558 (C.A.) (QL). Ces critères sont :

- a) l'existence d'une décision contraire d'un autre juge ou d'un tribunal sur une question soulevée dans le projet d'appel;
- b) le bien-fondé de l'ordonnance ou de la décision en question;
- c) le fait que le projet d'appel soulève des questions d'une importance suffisante.

Si l'une de ces questions obtient une réponse affirmative, la Cour a compétence résiduelle pour refuser l'autorisation d'appel. Dans l'arrêt *Bransfield (S.) Ltd. c. Fletcher et al.* (2003), 258 R.N.-B. (2<sup>e</sup>) 28, [2003] A.N.-B. n<sup>o</sup> 29 (C.A.) (QL), le juge d'appel Drapeau (tel était alors son titre) a dit :

[Traduction] Dans l'arrêt *Breen c. MacIntosh et al.*, [2001] N.B.R. (2d) Uned. 59; [2001] A.N.-B. n<sup>o</sup> 226 (C.A.), au paragraphe 6, j'ai exprimé l'avis que le fait de remplir l'une ou plusieurs des conditions énoncées à la règle 62.03(4) n'obligeait pas de lui-même un juge à délivrer une ordonnance accordant l'autorisation d'appel. J'ai ajouté que la règle 62.03(4) investit le juge qui entend la motion du « pouvoir discrétionnaire résiduel de refuser l'autorisation, même lorsque l'une ou plusieurs des conditions préalables ont été remplies ». Je demeure fermement convaincu du bien-fondé de ce point de vue. [par. 15]

Voir aussi *Gay c. Régie régionale de la santé* 7, [2010] A.N.-B. n° 218, 361 R.N.-B. (2<sup>e</sup>) 395 (C.A.) (QL), aux par. 1 et 2, où le juge d'appel Richard a conclu que même si l'un des critères énoncés à la règle 62.03 était rempli, il n'était pas, dans cette affaire, dans l'intérêt supérieur de la justice d'accorder l'autorisation. [par. 11 et 12]

A. *Absence d'une décision contraire*

[11] Même si Julmac s'est donné beaucoup de mal pour me convaincre que *A.L.S. et C.G.S. c. Ministre du Développement social*, 2022 NBBR 176, [2022] A.N.-B. n° 262 (QL), est incompatible avec d'autres décisions de la Cour du Banc du Roi, notamment *C.M.M. c. Nouveau-Brunswick (Développement social)*, 2023 NBBR 87, [2023] A.N.-B. n° 145 (QL), et *Saint-Quentin (Municipalité) c. Nouveau-Brunswick*, 2015 NBBR 169, (2015), 440 R.N.-B. (2<sup>e</sup>) 205, je ne souscris pas à sa prétention. Dans la décision *A.L.S.*, une affaire ressortissant au droit de la famille, le juge saisi de la motion a conclu ce qui suit :

[TRADUCTION]

Même si j'ai tort, la deuxième raison qui motive ma décision est peut-être encore plus fondamentale, à savoir que je ne suis tout simplement pas convaincu que notre Cour ait compétence pour accorder une injonction contre la Couronne ou un préposé de la Couronne, de toute manière. Je crois qu'il s'agit d'un problème fondamental pour les requérants, particulièrement compte tenu des paragraphes 14(2) et 14(4) de la *Loi sur les procédures contre la Couronne*, qui prescrivent qu'une injonction ne peut pas être accordée contre la Couronne ou un préposé de la Couronne qui agit légalement dans l'exercice de ses fonctions. Je dirai simplement que ces paragraphes ne semblent pas faire de distinction entre une mesure provisoire ou une mesure réparatoire permanente d'exécution en nature, et je remarque que, dans l'arrêt *J.M.S.*, de la Colombie-Britannique, la juge était parvenue à la même constatation. [Soulignement ajouté; par. 43]

[12] Dans la décision *C.M.M.*, encore une fois une affaire en droit de la famille, une autre juge a conclu ce qui suit :

[TRADUCTION]

Si j'applique ces principes à la présente affaire, je suis d'avis que les actions de la Ministre outrepassaient sans doute son autorité d'origine législative. Interprété comme il se doit en fonction de la définition de « frères ou sœurs », le paragraphe 9(5) du *Règlement 85-14* ne permet pas à la Ministre d'écarter la demande d'adoption de la requérante. On peut également faire valoir que le paragraphe 9(5) du *Règlement 85-14* peut être *ultra vires* puisqu'il contrevient à la *Loi sur les services à la famille*. [Soulignement ajouté, par. 55]

[13] Les deux résultats sont compatibles avec les énoncés du droit faits par le juge. Dans la décision *A.L.S.*, le juge saisi de la motion a déclaré qu'une injonction ne pouvait pas être accordée contre un préposé de la Couronne qui a agi légalement dans l'exercice de ses fonctions. Dans la décision *C.M.M.*, la juge a conclu que la Ministre (préposée de la Couronne) avait agi illégalement. Dans la décision *St. Quentin*, la juge n'a pas tranché l'affaire sur le fondement de la *Loi sur les procédures contre la Couronne*. Elle a déclaré ce qui suit :

Dans l'affaire *Loomis c. Ontario*, [1993] O.J. n° 2788, 16 O.R. (3<sup>e</sup>) 188, la cour a énoncé la règle générale comme suit :

[TRADUCTION]

Notre Cour estime qu'il existe une règle générale selon laquelle une déclaration interlocutoire ou provisoire ne devrait pas être accordée contre la Couronne et que la jurisprudence reconnaît une exception à la règle générale. Lorsque nous définissons le thème de la jurisprudence qui reconnaît cette exception, il en ressort qu'il y a généralement une certaine preuve de mépris délibéré du droit établi par l'administration gouvernementale. Il semble s'agir du préalable absolu de la jurisprudence faisant état de l'exception. (par. 7)

Dans l'affaire *SSS c. PEI*, 2004 PESCTD 68, 2004 CarswellPEI 91, le juge Campbell ajoutait à ces exceptions les causes où il existe une preuve que le gouvernement a agi de mauvaise foi ou a abusé de ses pouvoirs. [Soulignement ajouté; par. 72 et 73]

[14] Toutes ces décisions sont cohérentes en ce sens qu'une injonction ne peut être obtenue que si un préposé de la Couronne outrepassé son autorité d'origine législative, faisant délibérément fi du droit, ou en cas de mauvaise foi correspondant à un abus d'autorité.

[15] En outre, il ressort nettement de la jurisprudence qu'on ne peut conclure que des décisions sont contradictoires simplement parce que les juges sont parvenus à des conclusions différentes après avoir appliqué les bons principes juridiques à des faits et circonstances distincts dans chacune des affaires dont ils étaient saisis. Dans *Canadian Broadcasting Corp. c. New Brunswick Broadcasting Co.* (2000), 230 R.N.-B. (2<sup>e</sup>) 332, [2000] A.N.-B. n° 450 (QL), la Cour a déclaré ce qui suit :

[TRADUCTION]

Comme je l'ai déjà dit, le juge des motions a appliqué judicieusement les principes de droit énoncés dans l'arrêt *MacDonald Estate* quant à la question centrale du conflit d'intérêts des avocats, principes qui ont été appliqués de façon uniforme au Nouveau-Brunswick par notre Cour et dans de nombreuses décisions rendues par la Cour du Banc de la Reine. Les causes dont il s'agit présentent un vaste éventail de circonstances et l'application de ces principes à des faits et circonstances distincts peut avoir donné lieu à des conclusions différentes. Toutefois, une conclusion différente résultant de l'exercice de son pouvoir discrétionnaire à la lumière de faits différents ne saurait constituer un nouvel énoncé du droit ni une décision contraire relative à des principes établis. C'est plutôt la différence quant aux principes appliqués à un ensemble de faits qu'il faut démontrer. Je ne vois aucune différence entre les principes appliqués par le juge saisi de la motion en l'espèce et ceux appliqués par d'autres tribunaux dans la jurisprudence citée. (Voir *Beetham et al. c. Markessini et al.*, précité, et *Comtrade Petroleum Inc. c. 490300 Ontario Ltd.* (1992), 55 O.A.C. 316; 7 O.R. (3d) 542 (C. div.) [par. 45])

[16] Au bout du compte, j'ai conclu que la décision n'était pas contraire à d'autres décisions portant sur le même genre de questions que celles soulevées dans le projet d'appel.

B. *Aucune raison de douter du bien-fondé de la décision*

[17] Dans la motion dont était saisi le juge d'instance inférieure, la seule prétention juridique sur laquelle il a été statué était qu'une injonction ne pouvait pas être accordée contre la Couronne dans les circonstances. Dans l'arrêt *Simon*, la juge Larlee s'est penchée sur la norme de contrôle à appliquer lors de l'examen d'une motion en autorisation d'appel d'une décision discrétionnaire rejetant une injonction interlocutoire :

Qu'il s'agisse d'une motion en autorisation d'appel ou d'un appel proprement dit, la Cour entame toujours son analyse à la lumière de la norme de contrôle applicable à chaque question soulevée : *Roy c. Doucet*, 2005 NBCA 84, 288 R.N.-B. (2<sup>e</sup>) 12, au par. 13, et *Godin c. Star-Key Enterprises et Carquest Canada*, 2006 NBCA 91, 305 R.N.-B. (2<sup>e</sup>) 180, au par. 7. La norme de contrôle à appliquer en révision d'une décision judiciaire discrétionnaire est la norme la plus déférente possible : *Section locale 772*, au par. 4. Cette norme est décrite dans les arrêts *La Beaverbrook Canadian Foundation c. La Galerie d'art Beaverbrook*, 2006 NBCA 75, 302 R.N.-B. (2<sup>e</sup>) 161, au par. 4, et *Section locale 772*, au par. 41. La Cour peut uniquement infirmer une décision judiciaire discrétionnaire si elle est fondée sur une erreur de droit, sur une erreur dans l'application des principes directeurs ou sur une erreur manifeste et dominante dans l'évaluation de la preuve. [par. 10]

[18] Pour que je puisse douter du bien-fondé de la décision dont je suis saisie, Julmac devait indiquer où dans ses motifs le juge a commis une erreur de droit, une erreur dans l'application des principes directeurs ou une erreur manifeste et dominante dans son appréciation de la preuve. J'ai conclu qu'aucune erreur fondamentale d'une importance suffisante pour me permettre de douter du bien-fondé de la décision n'avait été commise.

C. *Une question d'une importance suffisante?*

[19] Dans l'arrêt *Simon*, la juge Larlee s'est aussi penchée sur le sens de « questions d'une importance suffisante » :

S'agissant du dernier critère de la règle 62.03(4), je ne suis pas d'avis que la nature de l'appel met en cause des questions d'une importance telle qu'il y a lieu d'accorder l'autorisation d'appel. Voir l'arrêt *Ministre de la Justice et de la Consommation c. J.R., C.R., ministre du Développement social, S.M.R. et R.M.*, 2010 NBCA 81, 365 R.N.-B. (2<sup>e</sup>) 377. La question sous-jacente est d'intérêt extrême pour les parties, mais les principes juridiques afférents aux injonctions provisoires sont bien établis et ne justifient pas l'intervention de la Cour d'appel. [par. 21]

[20] Par conséquent, il est évident que la règle 62.03(4) renvoie à des questions d'importance générale. Dans *Syndicat Canadien de la Fonction Publique, Section Locale 4193 c. Commission De Services Régionaux Chaleur*, [2020] A.N.-B. n° 175 (QL), le juge Green a déclaré ce qui suit :

Enfin, je vais examiner si « le projet d'appel soulève des questions d'une importance suffisante ». Je tiens à dire sans aucune équivoque que je comprends pleinement l'importance de la situation pour les parties directement touchées et, en particulier, pour les travailleurs frappés de lock-out qui cherchent à attirer l'attention sur leur situation par le piquetage. La question dont je suis saisi n'est toutefois pas si étroite. [...] [par. 23]

[21] Même s'il est évident que le projet d'appel soulève des questions de grande importance pour Julmac, la règle 62.03(4)c renvoie à des questions d'importance générale pour le système juridique et non à des questions d'importance particulière pour l'auteur de la motion. En outre, les principes juridiques en cause sont bien établis et ne justifiaient pas une intervention en appel.

[22] C'est pour les motifs qui précèdent que j'ai conclu que la décision du 28 mars 2025 était de nature interlocutoire, rejeté la motion en autorisation d'appel et adjugé des dépens de 1 500 \$.